



Si LÉMAN EXPRESS

 Γ E S

LE COURRIER

9H30-18H

LIVRÉES

CHÊNE-BOUGERIES

LE TEMPS

Le Chênois

Salle communale Jean-Jacques Salons des Petits Éditeurs en partenariat avec Les Livrées

Salle communale Jean-Jacques Salons des Petits Editeurs

en partenariat avec Les Livrées

Livrées

80

PROGRAMME INTRA MUROS SALON DES PETITS ÉDITEURS

10 h - 11 h DIALOGUES ENTRE TEXTES ET ILLUSTRATIONS

Débat modéré par Geneviève Bridel

Dolorès Bertrais, Sur la piste minérale. Enquête sur la filière du sable en Asie

du Sud-E<mark>st (MētisPresses)</mark>

Catherine Gottraux (texte) & Julien Mouron (dessins), Apprendre par

corps (Cadrat Éditions)

Claire Krähenbühl (texte) & Sylvie Durbec (illustrations), *The gap, le galop* (Troglodytes)

Laura Tegner, Au chômage et alors ? (Jobé-Truffer)

11h 15 - 12 h 15 PRIMO-ROMANCIERS, LE GRAND SAUT

Débat modéré par Céline Witschard

Louis Achille, J'aurais voulu être douze serpents (Cousu Mouche)

Janie Ansermot, À l'ombre de l'arole (Le Chien Jaune)

Enguerrand Gutknecht, La Machine à destin (La Maison rose)

Laure-Marie Lestang, Lacustres (De la Rive)

12 h 30 - 13 h 30 LA NATURE, MOTEUR DE VIE

Débat modéré par Magali Bossi

Raluca Antonescu, Les Trois cœurs du poulpe (La Baconnière)

Frank Dayen, Richard Halliburton, Les odyssées réappropriées (Double ligne)

Claude-Antoine Heman, Aller derrière les yeux (Des Sables)

Jean-Yves Tayac, Le Chant du désespéré (Phloème)

13 h 45 - 14 h 45 LECTURE en collaboration avec la Compagnie des mots et le Prix de la Ville de Carouge Yvette Z'Graggen 2025.

Lecture par la comédienne Margarita Sanchez

Léonie Adrover, *Passage du soir* (Seuil)

Serge Bimpage, L'Île pommelée de moutons blancs (Slatkine)

Sylvie Cohen, En mal de mère (Slatkine)

Pier Paolo Corciulo, Decadentia (Montsalvens)

Nina Pellegrino, Charloose (Cousu Mouche)

La lauréate ou le lauréat du Prix de la Ville de Carouge Yvette Z'Graggen

15 h 15 - 16 h 15 LE COUPLE SOUS LA LOUPE

Débat modéré par Marie-Gabrielle Cajoly

Marie Beer, Être de papier (Encre Fraîche)

Marcel Burger, *Physicalité des sexes* (À côté de cela)

Ed Wige, *Travelling* (Paulette éditrice)

Melina Favre, Dans le miroir de tes yeux (5 sens éditions)

16 h 30 - 17 h 30 GUERRE ET PAIX

Débat modéré par Monique Bertholet-Montavon

Lou M. Canaan, Carthage la nuit (Presses inverses)

Françoise Favre-Prinet, *Par les fleurs* (Encre Fraîche)

Stéphane Paccaud, La geste de l'hétérodoxe (PHV éditions)

Louis <mark>de Saussure, *Trois voyages à Potamia* (Romann)</mark>

VOUS AVEZ UN APPEL!

Par la Compag<mark>nie générale de théâtre</mark>

Texte Antoine Jaccoud / mise en onde Matthias Urban

Décro<mark>chez le combiné et devenez l'auditeur ou l'auditrice du monologue</mark> délivré au téléphone par <mark>un personnage! Choisissez librement parmi une abondance de pro</mark>positions :

le pédiatre, le fitness, les problèmes de couple, les préparatifs d'un anniversaire, etc. Une multitude de situations qui mettent en place, le temps d'une brève mais intime expérience, une relation exclusive entre une parole et celui ou celle qui la recevra.

La Compagnie générale de théâtre vous souhaite de passer un agréable moment avec la personne que vous aurez au bout du fil. Il y en a des sympathiques, d'autres un peu moins. Qu'est-ce que vous voulez, cela ressemble à la vie.

ANIMATION ET PRÉSENTATION DE LA BIBLIOTHÈQUE BRAILLE ROMANDE ET LIVRE PARLÉ (BBR)

La BBR vous présentera ses activités et sa collection disponible sur smartphone et tablette pour personnes handic<mark>apées de la vue et pour des pers</mark>onnes ayant des difficultés de lecture (trouble de l'attention, d<mark>yslexie, etc.), donnant accès à pl</mark>us de 30'000 livres audio. Elle vous proposera également des ateliers ludiques autour de l'écriture braille.

MÉDIATHÈQUE NUMÉRIQUE ACCESSIBLE MONALIRA

L'association Plein Accès Suisse vous présente sa médiathèque numérique accessible MonaLira et les différentes manières de lire les plus de 50'000 livres de son catalogue sur smartphone, tablette, liseuse, ordinateur ou encore appareils de lecture spécialisés. Vous lisez autrement qu'en imprimé en raison d'une dyslexie ou d'une autre difficulté de lecture reconnue, empêchant la lecture papier ? Vous découvrirez des livres textes en coloration syllabique ou grands caractères personnalisables, des livres audio, des livres audio avec texte synchronisé et même des livres en langue des signes ou braille numérique. Vous pourrez également repartir avec votre prénom en braille transcrit sur le moment par l'équipe de Plein Accès et MonaLira.

DÉDICACES

Vous trouverez le programme complet des dédicaces sur le site du Salon des Petits Éditeurs.

→ petitsediteurs.ch

RESTAURATION

<mark>Vous pourrez vous restaure</mark>r a<mark>u stand de nourriture et vous ra</mark>fr<mark>aîchir à la buvette.</mark>

Deux classes du Cycle de Budé vous proposeront des pâtisseries durant toute la journée. Le bénéfice permettra aux élèves de partir en voyage d'études.

PROGRAMM<mark>E EXTR</mark>A MUROS LES LIVRÉES

9h-11h CROISSANTS, LIVRES ET SUPERS PAPIERS

Ateliers enfants à La Caf' (rue Peillonex 2, Chêne-Bourg)

Une matinée où il fait bon lire autour d'un café-croissant et d'un livre! Pour le prix d'un café-croissant, offrez-vous du temps pour lire tranquillement au fond de la Caf'pendant que vos enfants participent librement à des ateliers imaginés par Superpapier pour créer la couverture de leur livre préféré. Deux ateliers en parallèle: pour les enfants de 4 à 7 ans et pour les 8 à 12 ans.

9h-17h LIVRES POUR ENFANTS

Labiblio à La Caf' (rue Peillonex 2, Chêne-Bourg)

Librairie itinérante de livres pour enfants de second<mark>e main, labiblio de Chloé Holzer déploie exceptionnellement sa collection de livres à Chêne-Bourg pour présenter ses dernières pépites chinées, et donner aux familles et aux enfants la possibilité de lire en continu toute la journée à la Caf!</mark>

dès 10 h MOMENT INOUBLIABLE DE PUR BONHEUR À CASTEL CHIFLO

Performance de la gare de Chêne-Bourg au Salon des petits éditeurs

Fred Fivaz et Jérémie Gindre, respectivement dessinateur et écrivain, se lancent dans un texte écrit à quatre mains à l'échelle de la ville. En partant de la gare de Chêne-Bourg, ils se dirigent progressivement vers le Salon des petits éditeurs en inscrivant à même le sol un texte paru aux édition Zoé, *Trois réputations*, et le public est enjoint à les suivre.

10 h - 18 h THIS BOOK IS GREAT!

Performance participative devant <mark>le Salon des pe</mark>tits éditeu<mark>rs</mark>

Dans un élan de partage, devant l'entrée du Salon des petits éditeurs, des banderoles vierges de tout contenu n'attendent que la participation du public pour y inscrire le titre de ses livres préférés.

11h-12h CHEZ LES ÉDITEURS

Lectures au chemin de la Gravière 16, Chêne-Bourg

Il y a quatre maisons d'éditions établies au chemin de la Gravière : La Baconnière, Georg, Médecine et Hygiène et Zoé. À l'invitation des Livrées, elles ouvrent leurs portes et offrent la lecture d'un auteurice de leur catalogue sur leur lieu de travail, pour vous faire vivre une heure de littérature genevoise.

12 h - 18 h BALEINOÏDE ET ANGELS OF THE WORLD

Exposition et diaporama à la galerie Analix Forever (rue du Gothard 10, Chêne-Bourg)

Une exposition est organisée par la galerie Analix Forever dans le cadre des Livrées : illustrations de Sylvie Mermoud et Pierre Bonard et diaporama des *Anges de Genève*, photographies prises toute l'année par Peter Wüthrich diffusées en continu pour clore cette performance au long cours qui a débuté à l'occasion du premier épisode des Livrées.

14 h - 15 h 15 QUAND LES ÉCRITS REFLÈTENT LES LIEUX

Balade littéraire du Salon des petits éditeurs à la galerie Analix Forever

Rendez-vous devant l'entrée du Salon des petits édit<mark>eurs pour le départ d'une balade littéraire imaginée et condui</mark>te par l'autrice Sita Pottacheruva avec quelques arrêts sur le chemin sur fond d'extraits de textes d'auteurices genevois devant les commerces de Chêne-Bougeries.

13 h - 15 h UNE IMAGE POUR UN IMAGINAIRE

Atelier ados à La Caf' (rue Peillonex 2, Chêne-Bourg)

Donné par la dynamique Sandy Monney, médiatrice culturelle aux éditions Zoé, cet atelier s'adresse aux jeunes de 13 à 16 ans. Comment choisit-on une image pour une première de couverture ?

10 h - 18 h VENEZ AVEC UN LIVRE DONT VOUS NE VOULEZ PLUS!

Recyclage au Salon des petits éditeurs

À l'entrée du Salon des petits éditeurs, « Venez avec un livre dont vous ne voulez plus » est une incitation simple à vous défaire utilement de votre ou vos livres qui encombrent votre bibliothèque. Cette collecte de livres – si possible illustrés – profitera aux bibliothèques pénitentiaires de Genève.

9h-17h HORS D'UNE LANGUE

Présentation à La Caf' de l'état des travaux réalisés durant cet atelier de rencontre et d'écriture.

Cet automne, un groupe de résidents du centre d'hébergement collectif de la Seymaz à Thônex est accompagné dans la découverte du texte de l'*Analphabète* d'Agota Kristof, édité par Zoé. Ce livre touchant à la question de la migration, de l'exil et de la langue permet autant de moments d'apprentissages que des moments d'échanges, de réc<mark>its et d'expérie</mark>nces.

LIBRE ÉCOUTE — PODCASTS

Loin d'une simple lecture, 10 podcasts offrent une parenthèse littéraire unique: découvrir la littérature genevoise et romande par le biais de 10 interviews et de lectures vivantes.



LIRE À LA CLAIRIÈRE, LECTURES PARTAGÉES

Depuis cet été jusqu'à la fin de l'année 2025, chaque jeudi, des jeunes se prêtent bénévolement à l'exercice du partage et de l'accompagnement de la lecture de bandes dessinées avec des personnes mineures placées en milieu éducatif fermé, à La Clairière.